

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 25  
  
**Artikel:** Le roi est mort  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-482476>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

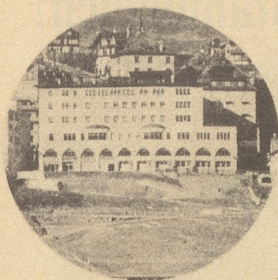
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Neues Posthotel St. Moritz

Das ganze Jahr offen!

Pensionspreis ab Fr. 15.50.  
Wochenpauschal ab Fr. 138.-  
(alles inbegriffen)  
Telefon 661 E. Spliss



Eine neu entdeckte, brasilianische Pflanze

### beseitigt Rheuma!

Aus der Heilpflanze „Paraguayensis“ entstand Tilmar. Tilmar treibt die Gifte aus dem Körper, scheidet die Harnsäure aus, befreit die Leber von Blutandrang und regt die Darmtätigkeit an. Wer an Rheuma, Gicht und Gliederschmerzen leidet wird bald die Wirkung spüren.

Original-Tee-Packung Fr. 2.— u. 5.—  
Auch in Tabletten zu Fr. 2.— u. 5.—  
in Apotheken erhältlich.

## Tilmar

Depot und prompter Versand durch  
ST. JAKOBS-APOTHEKE Zürich, Badenerstrasse 2

# APEROL

Aperitif

STUDER & C<sup>IE</sup> A.G. ESCHOLZMATT

## Le roi est mort

I der Schuel hei si gläse:  
«Le roi est mort — vive  
le roi!», u der Maxli het  
das sölle übersetze. Aer  
isch aber nid rächt nache-  
cho u het der Lehrer gfragt,  
was «mort» sigi.

Der Lehrer seit: «mort  
isch gschtorbe, also Maxli,  
wär isch gschtorbe?»

Maxli: «Der Mohr isch  
gschtorbe.»

«Nei, Maxli, gschtorbe  
isch doch d'Uebersetzig,  
also, wär isch gschtorbe?»

«— D'Uebersetzig isch  
gschtorbe.»

«Max, nimm di chli zäme,  
du hesch der Chopf schiints  
wieder nid bi der Sach!  
Der Chünig isch doch  
gschtorbe, oder? Also, wär  
isch gschtorbe?»

Der Maxli isch ganz ver-  
zweiflet: «Allizäme, der  
Mohr u d'Uebersetzig u  
der roi u der Chünig.»

Chlaus



## Casimir raucht Capitol

## Im Restaurant

Papa bestellt einen hal-  
ben Liter Wein, der kleine  
Seppli bekommt ein Glas  
Sirup. Er ist vor dem Vater  
fertig und glaubt, nun noch  
Wein zu bekommen. Papa  
erklärt ihm: «Lueg, Seppli,  
wenn chlini Chinder Wy  
trinke, so werde si dumm.»  
Seppli denkt ein wenig  
nach, dann sagt er ernst-  
haft: «Gäll, Papa, du kasch  
nümme dümmer wärde.»

M. K.

## Krankheiten, die kein Arzt heilen kann

Halsüberkopfweh  
Budapestbeulen  
Nibelungenentzündung  
Hängelampenfieber  
Perlhühneraugen  
Schrittwechselfieber  
Viamalaria  
Löwenzahnweh  
Pomeranzenweh

Ageis

## Aus einem Schulaufsatz

Ein Knabe schrieb in  
einem Schulaufsatz von den  
Soldaten: «Das Bataillon  
traf gestern abend um 6<sup>1/2</sup>  
Uhr hier ein und wurde  
dann für die einzelnen  
Kompagnien abgekocht!»

E. J.

## Lieber Nebil

Vrenelis Eltern besitzen  
ein kleines Aquarium, aber  
dieses macht Vreneli Kum-  
mer, die Fische wollen näm-  
lich keine Eier legen. End-  
lich glaubt Vreneli den  
Grund gefunden zu haben,  
und es sagt: «Ich weiß  
schon, warum die Fische  
keine Eier legen, wo du  
doch alle Tage das Wasser  
wegschüttst und neues  
dazu tust; die denken, es  
hat ja doch keinen Zweck!»

A. B.



Wenn Ferien in Weggis, so ganz klar.  
Im bestbekannten Haus - wunderbar  
Sein Dancing, sein Essen, der Garten am See  
Abreisen nach Haus tut Dir sicher weh.

60 Jahre

das gute Hotel im Herzen von Weggis.  
Restaurant - Dancing - BAR.  
Pension Fr. 13.-, 7 Tage pauschal ab 105.-.

Sämtliche Reparaturen und Revisionen an allen

## elektrischen Rasier-Apparaten

werden fachgemäß und rasch ausgeführt  
durch den Fachmann

Willy H. Dieth · Electric-Shaver-Service  
Interlaken Höhweg 42 Telefon 1390

Adresse für Schnellservice: Postfach 22674 Interlaken

Auf Wunsch stelle ich nach der Kontrolle des  
Apparates unverbindliche Offerte.

